



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಷಾಧಿಕಾರ



ಅನ್ಯದೇಶ

ಶಿಬ್ರಾಂತ ಕನ್ನಡ
ಹರ್ಯಾಂಯಗಳು

(ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬಿಜಕೆಯಿಳಿದ್ದ, ಬಿಜಕೆಯಿಳಿರುವ ಹಾಸ್ಯಾ
ಬಿಜಸೆಬಹುದಾಗಿರುವ ಶಿಬ್ರಾಂತು)

ಪ್ರಥಾನ ಸಂಪಾದಕರು

ಸಂಪಾದಕರು

ಶ್ರೀ ಎ ಸುನಿಲ್ ಕುಮಾರ್

ಡಾ. ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ

ಡಾ. ಎ.ಎ. ಪ್ರಸನ್ನ



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ

ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಶಬ್ದಗಳ ಕನ್ನಡ ಜಯಾಂಯಿಗಳು

(ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿದ್ದ, ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಹಾಗೂ
ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಶಬ್ದಗಳು)

ಪ್ರಥಾನ ಸಂಪಾದಕರು
ಶ್ರೀ ವಿ ಸುನಿಲ್ ಪುಮಾರ್

ಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ
ಡಾ. ಎ.ವಿ. ಪ್ರಸನ್ನ

ವ್ಯವಸಾಯಕ ಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ಸಂತೋಷ ಹಾನಗಲ್

ಪ್ರಕಾಶಕರು:
ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ
ಎರಡನೇ ಮಹಡಿ, ವಿಧಾನಸೌಧ, ಬೆಂಗಳೂರು-೫೬೦ ೦೦೧.

ಅನ್ವಯದೇಶ್ಯ ಶಳ್ಳಗಳ ಕನ್ನಡ ಹಂಪಾಯಗಳು
ಪ್ರಥಾನ ಸಂಪಾದಕರು : ಶ್ರೀ ವಿ ಮನೀಲ್ ಕುಮಾರ್
ಸಂಪಾದಕರು : ಡಾ. ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ ಹಾಗೂ ಡಾ. ಎ.ವಿ. ಪ್ರಸನ್ನ
ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ : ಡಾ. ಸಂತೋಷ ಹಾನಗಲ್ಲ^{೧೨೩೫}
ಪ್ರಕಾಶಕರು : ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ, ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ, ಕನಾಂಟಕ ಸರ್ಕಾರ,
 ವಿಧಾನಸೌಧ, ಬೆಂಗಳೂರು-೫೬೦೦೦೧.

ANNYADESHYA SHABDAGALA KANNADA PARYAYAGALU

Chief Editor: Sri V Sunil Kumar

Editor: Dr. Pradhana Gurudatta & Dr. A.V. Prasanna

Secretary: Dr. Santhosh Hangal

Published by: Secretary, Kannada Development Authority,
Govt. Of Karnataka,

Vidhana Soudha, Bengaluru-560 001.

ಮೊದಲ ಮುದ್ರಣ : ಮಾರ್ಚ್ ೨೦೨೨

First Edition : March 2023

ಪುಟಗಳು : ೪೦

Pages : 40

ಕಾಗದ : ಎನ್.ಎಸ್. ಮ್ಯಾಪ್‌ಲಿಫ್‌೧೦ ೨೦ ಜ.ಎಸ್.೭೦.

Pages : N.S. Maplitho 70 GSM

ಪ್ರತಿಗಳು : ೧೦೦೦

Copies : 1000

ಕೃತಿ ಸಾಮ್ಯ: ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ, ಕನುಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪಾಠಿಕಾರ

Copy Right: Secretary, Kannada Development Authority.

ಮುದ್ರಣ : ರತ್ನ ಪಿಂಟ್‌ ಮೂ ಪ್ರಾಕ್

Printing : Rathna Print To Pack

ನಂಬಾದಕ ಮಂಡಳಿ

ಪ್ರಥಾನ ಸಂಪಾದಕರು
ಶ್ರೀ ವಿ ಸುನಿಲ್ ಕುಮಾರ್

ಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ
ಡಾ. ಎ.ವಿ. ಪ್ರಸನ್ನ

ಸಂಪಾದಕೀಯ ಸಮಿತಿ ಸದಸ್ಯರು
ಡಾ. ಎಂ. ವೆಂಕಟೇಶ್
ಡಾ. ಏರತೆಚ್ಚಿ
ಶ್ರೀ ಅಶೋಕ ಚಂದರಗಿ
ಶ್ರೀ ರವೀಂದ್ರ ತೋಟಗೇರ
ಡಾ. ಮಾನಸ ಎಂ ವಿ

ವ್ಯವಸಾಯಕ ಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ಸಂಶೋಧ ಹಾನಗಲ್

ಪ್ರಥಾನ ಸಂಪಾದಕರ ಹಾಗೂ ಅಧ್ಯಕ್ಷರ ನುಡಿ.

ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ತನ್ನ ಮಟ್ಟು
ಪಡೆದಾಗಿನಿಂದಲೂ ಒಂದಿಲೇಳಿಂದು ವಿನಾಶನ
ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇ ವರ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ತನ್ನ
ಪ್ರಸ್ತುತತೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತಿದೆ. ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಅದು
ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ, ಶಿಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಿ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯತೆ
ಕೊಟ್ಟಂತೆ ಶ್ರೀಯಾಶಿಲವಾಗಿದ್ದರೆ, ಇತ್ತಿಚೆಗೆ ಅದು
ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಎಂಬ ದೇಹವಾಕ್ಯದೊಡನೆ ಕೆಲಸ
ಮಾಡುತ್ತಿದೆ. ಜಗತ್ತು ಇಂದು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಾಧಾರಿತವಾಗಿ ಬೆಳೆದು
ಎಲ್ಲವೂ ಅಂಗ್ಯ ತುದಿಗೆ ಬಂದು ನಿಂತಿರುವಾಗ ಪ್ರಾಧಿಕಾರವೂ
ಸಹ ಆನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸಿ, ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಾಧಾರಿತ ಆಡಳಿತಕ್ಕೆ
ಅನುಕೂಲವಾಗಲೆಂದು ಈ ಹಿಂದೆ ಬಂದು ಕೈಪಿಡಿಯನ್ನು
ಪ್ರಕಟಿಸಿತ್ತು. ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರ ಇ-ಕರ್ಫೇರಿಯನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತಂದ
ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿನ ತುರ್ತು ಅಗತ್ಯಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ
ಪರಿಹಾರೋಪಾಯವಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ಕೈಪಿಡಿ ಅದಾಗಿತ್ತು.
ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಪ್ರಾಚೀನತೆಯಷ್ಟೇ ಅದರಲ್ಲಿ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ
ಪದಗಳು ಸಹ ಸೇರಿಕೊಂಡು, ಉಳಿದುಕೊಂಡು ಬಂದಿವೆ.
ಕೆಲವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಕನ್ನಡದ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಮಾರ್ಣಿ
ಗೊಳಿಸಲಾರದಷ್ಟು ಅವು ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಹಾಸುಹೊಕ್ಕಾಗಿವೆ.
ಅಂತಹವುಗಳನ್ನು ಕೈಬಿಡುವುದು ಈ ಹೊತ್ತು ಕಷ್ಟ. ಆದರೂ
ಅವುಗಳಿಗೆ ಪರ್ಯಾಯವಾಗಿ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅವುಗಳನ್ನು
ಕಾಲಕ್ರಮೇಣ ಮುನ್ನೆಲೆಗೆ ತರುವುದು ಕೂಡ ಮುಖ್ಯ
ಎನಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಕನಾರಟಕ ಎಂಬ ಇಂದಿನ ನಾಡು ಹಲವು ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಅನ್ಯಭಾಷೆ, ಅನ್ಯಕೋಮು, ಅನ್ಯಪ್ರದೇಶಗಳ ಅಧೀನಕ್ಕೆ ಒಳಪಟ್ಟಿದ್ದ ಕಾರಣ ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಅಂತಹ ಪ್ರದೇಶದ ಭಾಷೆಯ ಪ್ರಭಾವ ಕನ್ನಡ-ಕನ್ನಡಿಗರ ಮೇಲಾಗಲಿಕ್ಕೆ ಸಾಧ್ಯವಿದೆ. ಹೀಗೆ ನಾನಾ ಸಂದರ್ಭ ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ ಕನಾರಟಕದ ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿರುವ ಶಬ್ದಗಳು ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟಿವೆ. ಆಶ್ಚರ್ಯವೆಂದರೆ ಕೆಲವೊಂದು ಶತಮಾನಗಳ ಕಾಲ ಆಡಳಿತ ಪದಗಳಾಗಿ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿದ್ದರೂ ಸಹ, ಅವು ಬಹಳಷ್ಟು ಜನರಿಗೆ ಈವರೆಗೂ ಅಥವಾದಂತೆ ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಕೆಲವೊಂದು ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಪದಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಇಂದಿನ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಬರೆಯಲಾಗದಷ್ಟು ಅವು ನಮ್ಮ ನಡುವೆ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿವೆ. ಹಾಗಾಗಿ ಜನಭಾಷೆಯನ್ನು ಗೌರವಿಸಿದಂತೆ ಅದನ್ನು ಕ್ರಮೇಣವಾಗಿ ಆಡಳಿತ ಭಾಷೆಯಾಗಿ/ಪದವಾಗಿ ಬದಲಾಯಿಸುವುದು ಹೂಡಿ ಇವತ್ತಿನ ಜರೂರು ಕೆಲಸ ಎನಿಸುತ್ತದೆ. ಆ ನಿಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಚಿಂತಿಸಿದ ಫಲವಾಗಿ ಈ ಕೃಪಿತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ.

ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣರಾದ ಸಂಪಾದಕರಿಗೆ, ಎಲ್ಲ ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳಿಯ ಸದಸ್ಯರುಗಳಿಗೆ ಹಾಗೂ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಿಗೆ ಅವಿಂಡ ಕನ್ನಡ ಮನಸ್ಸುಗಳ ಪರವಾಗಿ ಅಭಿನಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವೆ.

—ಶ್ರೀ ವಿ ಸುನಿಲ್ ಕುಮಾರ್
ಇಂಧನ, ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ ಸಚಿವರು
ಹಾಗೂ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ

ಕಾರ್ಯದಶ್ರೀಗಳ ನುಡಿ

ಯಾವುದೇ ಭಾಷೆ, ಜಗತ್ತಿನ ಒಂದು ಭಾಗದ ಅಥವಾ ಒಂದು ಗುಂಪಿನ ಜನರ ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಆಚಾರ-ವಿಚಾರಗಳ ಪ್ರತಿಏಕ ಎನಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಒಂದು ಭಾಗದ ಜನರು ಬೇರೆ ಭಾಗದ ಜನರೊಂದಿಗೆ ಬೇರೆತು ತಮ್ಮ ಆಚಾರ-ವಿಚಾರಗಳ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗೆ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಾಗ ಭಾಷೆ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರವಹಿಸುತ್ತದೆ. ಜನರ ವಿಚಾರ ವಿನಿಮಯದೊಂದಿಗೆ ಕೆಲವು ಪರ ಭಾಷಾ ಪದಗಳು ಮೂಲ ಭಾಷೆಗೆ ಒಂದು ಸೇರುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾದುದು. ಇದರಿಂದ ಭಾಷೆ ಬೆಳೆಯುತ್ತದೆ. ಹೆಚ್ಚು ಜನರು ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಲಿಯುವಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರಿಯಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಭಾಷಾ ಸಂಪತ್ತಿ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಂದು, ಮೂಲ ಪದಗಳ ಬಳಕೆ ಕಡಿಮೆಯಾಗಬಾರದು. ಎರಡು ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದಗಳು ಉಚ್ಚಾರಣೆಗಳು ಒಂದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾಗ, ವ್ಯಾವಹಾರಿಕವಾಗಿ ಜನರಿಗೆ ಇದರಿಂದ ಲಾಭವಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಭಾಷೆಯ ವ್ಯಾಪ್ತಿ ಮತ್ತು ಸಂವಹನ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೂ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಅನೇಕ ಶಬ್ದಗಳು ಒಂದು ಸೇರಿವೆ, ಸೇರುತ್ತಲಿವೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಕನ್ನಡದ ಅನೇಕ ಶಬ್ದಗಳು ಬೇರೆ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿವೆ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಸಂಸ್ಕೃತ-ಪ್ರಾಕೃತ ಶಬ್ದಗಳು ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾಲದಿಂದಲೇ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿವೆ. ನಂತರ ವಿದೇಶಿಯರ ಸಂಪರ್ಕದಿಂದಾಗಿ ಪಾಸ್‌, ಇಂಗ್ಲೀಷ್, ಹೋಚುಗೀಸ್, ಅರಾಬಿಕ್ ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದಗಳು ಸೇರಿಕೊಂಡವು.

ಯಾವುದೇ ದೇಶದ ಭಾಷೆಯಾಗಲಿ, ಅದು ತನ್ನ ಸುತ್ತಮುತ್ತದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಪಡೆಯಲ್ಲಾ, ಆಯಾ ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಬೆಳೆಯುತ್ತದೆ. ನಾವಾಡುವ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲೂ ಈ ತತ್ವಕ್ಕನ್ನುಗುಣವಾಗಿ ಅನೇಕ ಶಬ್ದಗಳು

ಸೇರಿವೆ. ನಮ್ಮ ಕನ್ನಡ ಶಬ್ದಗಳೂ ಕೂಡ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿವೆ. ಭಾಷೆಗಳು ಹೀಗೆ ಕೊಡುಕೊಳ್ಳುವ ವ್ಯವಹಾರದಿಂದ ಬೇಳೆಯುತ್ತವೆ. ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಹೀಗೆ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡೆರೂ ತನ್ನ ಮೂಲ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕೈಬಿಡಬಾರದು. ಅವೂ ಇರಬೇಕು; ಪರಭಾಷಾ ಶಬ್ದಗಳೂ ಇರಬೇಕು. ಆಗಲೆ ಭಾಷೆಯ ಸಂಪತ್ತು ಹೆಚ್ಚುವುದು.

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಗುಣಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ಅನೇಕ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಪದಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲವೂ ಬದಲಾವಣೆಯೊಂದಿಗೆ ನಾವು ಬಳಸುತ್ತೇ ಬರಲಾಗಿಯೂ ಅವು ನಮ್ಮ ಜನಮಾನಸವನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಲುಪಿವೆಯೇ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆ ಇದ್ದೇ ಇದೆ. ಮೊಲೀಸ್, ನ್ಯಾಯಾಲಯ, ತಹತೀಲ್ಲಾರ್ ಕಥೇರಿಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಗೊಳ್ಳುವ ಅನೇಕ ಪದಗಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಸಾರ್ವಜನಿಕರು ಅಧ್ಯೋಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಬಹಳ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಕಷ್ಟಸಾಧ್ಯ ಎನಿಸಿದೆ. ಹಾಗಾಗಿ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಶಬ್ದಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಚಿಂತಿಸದೆ ಕೇವಲ ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಬಳಕೆಗೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಪದಗಳಿಗೆ ಕನ್ನಡದ ಪದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿಕೊಂಡು ಅವುಗಳ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳನ್ನೇ ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಕಾಲಕ್ರಮೇಣ ಬಳಸುವಂತೆ ನಮ್ಮ ಆಡಳಿತ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಮೇಲೆ ಒತ್ತಡ ತರಬಹುದಾದ ಸಾಧ್ಯತೆಗಳಿವೆ. ಅದರ ಫಲವಾಗಿ ಈ ಕೈಪಿಡಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಹಾಕಿ ಕೊಳ್ಳಲಾಯಿತು. ಇದಕ್ಕೆ ಸ್ವಂದಿಸಿದ ಎಲ್ಲ ಸಂಪಾದಕ ಮಂಡಳಿಯ ಸದಸ್ಯರಿಗೂ, ಸಂಪಾದಕರಿಗೂ ಹಾಗೂ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಗೃಹ ಮಾನ್ಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಿಗೂ ಅಖಿಂಡ ಕನ್ನಡ ಮನಸ್ಸುಗಳ ಪರವಾಗಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಹೃತ್ಯಾರ್ಥಕ ಅಭಿನಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತದೆ.

-ಡಾ. ಸಂತೋಷ ಹಾನಗಲ್.
ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ

ಸಂಪಾದಕೀಯ

ಶ್ರೀಕೃಣ, ಆಡಳಿತ ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯಾಂಗದ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರಮುಖ ಸಾಫ್ಟ್ ದೊರೆಯಬೇಕೆಂಬುದು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಧೈಯವೇ ಆಗಿದೆ. ರಾಜ್ಯಗಳ ಮರು ವಿಂಗಡಣೆಯ ಬಳಿಕ, ಈ ಧೈಯಕ್ಕೆ ಮತ್ತಪ್ರಾ ಬಲ ಬಂದಿತಾದರೂ, ವ್ಯವಸ್ಥಿತ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ಬದ್ಧತೆಯ ಹೊರತೆಯಿಂದಾಗಿ ಈ ಧೈಯ ಅಪೇಕ್ಷಿತ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ಬರದೆ ಹೋಗಿದೆ. ಈಚೆಗೆ ನಮ್ಮ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಸನ್ಘಾನ್ಯ ಪ್ರಧಾನಮಂತ್ರಿಗಳು ಲೋಕಸಭೆಯ ಅಧಿವೇಶನಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಅಂಶವನ್ನು ಮನುಷ್ಯರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಶ್ರೀಕೃಣ ಮತ್ತು ಆಡಳಿತ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ನ್ಯಾಯಾಂಗದ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರಧಾನ್ಯ ದೊರೆಯಬೇಕೆಂಬ ಕಾಳಜಿಯ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿ ಉಳಿದ ಪ್ರಮುಖ ಭಾಷೆಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿರುವಂತೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯಮೂರ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ದೀಕ್ಷಿತ್ ಅವರ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲಿ ಸಮಿತಿಯೊಂದನ್ನು ರಚಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಉಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಮತ್ತು ಸರ್ವೋಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಪ್ರಮುಖ ಶೀಮೆಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರಿಸುವ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಚಾಲನೆ ದೊರೆಯಲಿದೆ.

ಇಂಥ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ಮೂರಕವಾಗಿ ಆಡಳಿತದ ವಿವಿಧ ವಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಬಳಕೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಚಾಲನೆ ದೊರೆಯಬೇಕಾಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಕನಾರ್ಕ ಸರ್ಕಾರವೂ ಮನಗಂಡಿದೆ. ಇದರ ಅಂಗವಾಗಿ ಇದುವರೆಗೆ ನಡೆದಿರುವ ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಮೂರಕವಾಗಿ, ಆಡಳಿತದ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತಿರುವ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ಕನ್ನಡದ ಪಯಾನಯಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ, ಅಂಥ ಒಂದು ಕೈಪಿಡಿಯನ್ನು

ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುವ ಕಾರ್ಯಕ್ರಾಗಿ ಕನಾರ್ಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಮಾನ್ಯ ಇಂಥನ, ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಯ ಸಚಿವರು ಹಾಗೂ ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ವಿ ಸುನಿಲ್ ಕುಮಾರ್ ಅವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ ಸಮಿತಿಯೊಂದನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು.

ಸದರಿ ಸಮಿತಿ ನಡೆಸಿದ ಎಲ್ಲ ಸಭೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಇಲಾಖೆಗಳಿಂದ ತರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿರುವ ಶಬ್ದಗಳ ಜೊತೆಗೆ ಕನಾರ್ಟಕದ ವಿವಿಧ ವಿಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ, ಸೂಕ್ತ ಕಂಡಂತೆ ಕನ್ನಡ ಪರ್ಯಾಯಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಹಾಗೂ ಕಂಡುಹಾಳುವ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ನಡೆಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆ ಚೆಳೆದು ಬಂದಿರುವ ಬಗೆಯನ್ನು ದೇಶೀಯ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಸಮೃದ್ಧಗೊಳಿಸಬೇಕಾಗಿರುವ ರೀತಿ-ನೀತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಚರ್ಚಿಸಲಾಯಿತು. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆ ಜಗತ್ತಿನ ಎಲ್ಲ ಭಾಷೆಗಳಿಂದಲೂ ಎರವಲು ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಪಡೆದು ಇಂದು ಅದರ ಶಬ್ದಕೋಶದಲ್ಲಿ ಶೇ. ಇಲ್ಲಿ ರಪ್ಪು ಇಂಥ ಶಬ್ದಗಳು ಸೇರಿಕೊಂಡಿರುವ ವಿಚಾರವನ್ನು ಅಂತಯೇ ಹೊರಗಿನ ಗಾಳಿ-ಚೆಳಕಿಗೆ ಕನ್ನಡವೂ ತೆರೆದುಕೊಂಡು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಬೇಕಾಗಿರುವ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಗಮನಿಸಲಾಯಿತು. ಈಗಾಗಲೇ ಕನ್ನಡ ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಮುನ್ನಡಿರುವ ಅಂಶವನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿರಿಸಿಕೊಂಡು ಈಗಾಗಲೇ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಗೆ ಬಂದು ನೆಲೆಸುತ್ತಿರುವ ಹಾಗೂ ಜನ ಸಾಮಾನ್ಯರ ಪದಕೋಶವನ್ನು ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಸೇರಿಬಿಟ್ಟಿರುವ ಹಾಗೂ ಆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳಬಹುದಾಗಿರುವ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಹಾಗೂ ಉಳಿದ ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ಉಣಬಡಿಸುವಂಥ ಪರ್ಯಾಯಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸಬೇಕೆಂದು ನಿರ್ದರ್ಶಿಸಲಾಯಿತು.

ಈ ಕಾರ್ಯದ ಬಾಹ್ಯಭಿವನ್ಮೂಲ ಅಗಾಧತೆಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿ, ಮೊದಲ ಹಂತವಾಗಿ ಅಂಥ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಶಬ್ದಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ, ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಉಳಿದ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಯಥಾವತ್ತಾಗಿ ಅಥವಾ ಕನ್ನಡದ ಜಾಯಮಾನಕ್ಕೆ ಹೊಂದುವಂತೆ ಸಹಚೀಕರಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು, ಉಳಿದವುಗಳಿಗೆ ಸಂಭಾವ್ಯ ಪರ್ಯಾಯಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸಬೇಕೆಂದೂ, ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಪರ್ಯಾಯ ಪದಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ರೂಪಿತವಾಗಿರುವ ಭಾಷಾ ವಿಜ್ಞಾನದ ಪಂಚಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ೧) ಮೂರ್ಖಪ್ರತ್ಯಯ ವಿಧಾನ (Prefixal Method) ೨) ಪರಪ್ರತ್ಯಯ ವಿಧಾನ (Suffixal Method) ೩) ಸಮಾನ ವಿಧಾನ (Compounding Method) ೪) ಸಾದೃಕ ವಿಧಾನ (Analogy & Grammatical Affinity) ಮತ್ತು ೫) ಕಲ್ಪನಾತ್ಮಕ ವಿಧಾನ (Imaginative Method) ಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂದೂ ಸೂಚಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಭಾಷಾ ವಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತಿರುವ ಪರ್ಯಾಯಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸತಕ್ಕದೆಂದು ತೀವ್ರಾನಿಸಲಾಯಿತು. ಆಡಳಿತ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಆಗಿರುವ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ಅವಿಲ ಭಾರತೀಯ ಸ್ತರದಲ್ಲಿ ಬಳಸಲೆಂದು ಸೂಚಿತವಾಗಿರುವ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದೆಂದೂ ಸಲಹೆ ನೀಡಲಾಯಿತು.

ಸಮಿತಿಯ ಸದಸ್ಯರು ತಮಗೆ ವಹಿಸಲಾಗಿದ್ದ ವಿವಿಧ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಮೂಲಭೂತ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ತೀವ್ರವಾಗಿ ಹಾಗೂ ವ್ಯವಸ್ಥಿತವಾಗಿ ನಿರ್ವಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವುಗಳನ್ನು ಯಥೋಚಿತವಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸುವ, ಸೂಕ್ತ ಬದಲಾವಣೆ ಮತ್ತು ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿನ ಪರಿಷ್ಕರವನ್ನು ಮಾಡುವ,

ಹೋಸ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ನಮ್ಮೊಂದಿಗೆ (ಡಾ.ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ) ಭಾಷಾ ತಜ್ಜ್ರಾದ ಡಾ. ಎ.ವಿ. ಪ್ರಸನ್ನ ಮತ್ತು ಇಡೀ ತಂಡವು ಶ್ರದ್ಧಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಆಗು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಾದ ಡಾ. ಸಂತೋಷ ಹಾನಗಲ್ಲ ಅವರು ನೀಡಿರುವ ಸಹಾಯ-ಸಹಕಾರ ಸ್ತುರಣೀಯವಾಗಿದೆ. ಸನ್ನಾನ್ಯ ಸಚಿವರು ಹಾಗೂ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಶ್ರೀ ವಿ ಸುನಿಲ್ ಕುಮಾರ್ ಅವರು ನೀಡಿರುವ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ಮತ್ತು ಪ್ಲೋಟ್‌ಹಾಹಗಳಿಂದ ಈ ಉಪಕ್ರಮವು ಈ ಯಶಸ್ವನ್ನು ಕಾಣಲು ಕಾರಣವಾಗಿದೆ. ನಾಡಿನ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು, ಕಾರ್ಯಕರ್ತರು, ಭಾಷಾ ಪ್ರೇಮಿಗಳು ಮತ್ತು ವಿದ್ವಾಜ್‌ನರು ಇದರ ಉತ್ತಮಿಕೆಗೆ ರಚನಾತ್ಮಕ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲಿದ್ದಾರೆಂದು ನಂಬಿದ್ದೇವೆ. ಕನ್ನಡವನ್ನು ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಜಾರಿಗೆ ತರುವಲ್ಲಿ ಇದೊಂದು ಮಹತ್ವದ ಹೆಚ್ಚೆಯಾಗಬಹುದೆಂದೂ ವಿಶ್ವಾಸ.

ಪ್ರಥಾನ್ ಗುರುದತ್ತ
ಎ.ವಿ.ಪ್ರಸನ್ನ
ಸಂಪಾದಕರು

ಕ್ರ.ಸಂ.	ಅನ್ವಯೇಶ್ವರ ಪದಗಳು	ಕನ್ನಡ ಪದಗಳು
	ಅ	
೧	ಅಂದಾಜ್	ರಂಗಸ್ಥಳ, ಕುಸ್ತಿರಂಗ
೨	ಅಭಿಾಡ	ಸುದ್ದಿ, ಮಾಹಿತಿ ಪತ್ರಿಕೆ
೩	ಅಭ್ಯಾರ್-ವಿಬರ್	ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆತರು, ಜಾರಿಗೆ ಕೊಡು
೪	ಅಶ್ವಿಯಾರ್	ಅಂತಿಮ ಬಾಕೆ
೫	ಅಶ್ವೀರು-ಶಿಲ್ಪ	ಸುಮಾರು / ಅಂದಾಜು
೬	ಅಚ್ಚಕಟ್ಟಪ್ಪ	ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಪ್ರದೇಶ, ಸಮರ್ಪಕ, ನೀರಾವರಿ ಪ್ರದೇಶ
೭	ಅಜಮಾಸ್-ಅಜಮಾಸು	ಪರೀಕ್ಷಿಸುವಿಕೆ, ಅಂದಾಜು ಮಾಡುವಿಕೆ
೮	ಅಜ್- / ಅಬ್-	ಮನವಿ, ಬೇಡಿಕೆ ಸಲ್ಲಿಸು, ಲಿಖಿತ ಮನವಿ, ವಿನಂತಿ ಪತ್ರ, ಬೇಡಿಕೆ ಪತ್ರ
೯	ಅಜ್-ದಾರ್-ಅಜ್-ದಾರ	ಮನವಿಪತ್ರ ಸಲ್ಲಿಸುವವನು/ಮನವಿ ಸಲ್ಲಿಸುವವನು
೧೦	ಅಡಮಾನ	ಒತ್ತೆ ಇಡು, ಒತ್ತೆ ಇಟ್ಟಿರುವ
೧೧	ಅದಲ್	ನ್ಯಾಯ, ತೀರ್ಮಾನ
೧೨	ಅದಲೀ ಬದಲೀ - ಅದಲ್ ಬದಲ್	ಬದಲವಾಕೆ ಮಾಡು, ಪರಿವರ್ತನೆ
೧೩	ಅದಾಲ್ತ್-ಅದಾಲತ್ತು (ಜಸ್ಸಿಸ್)	ನ್ಯಾಯಾಲಯ
೧೪	ಅಸಾಮತ್ತು	ಇಡಿಯಾಗಿ, ಒಮ್ಮೆಗೆ
೧೫	ಅಬಕಾರಿ/ಅಬ್ಬಾರಿ/ಅಬ್-ಕಾರಿ	ಮಾದಕ ಪಸ್ತು ತೆರಿಗೆ
೧೬	ಅಭಾದ್	ವೃವಿಷಾಯಿ ಮಾಡಿದ
೧೭	ಅಮಲ್/ಅಮಲು	ಜಾರಿ/ಅಮಲು/ಅಚರಣೆ
೧೮	ಅಮಲ್ಲಾರ್-ಅಮಲ್ಲಾರ್	ಸಾರಾರಿ ಆದಾಯದ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಉಸ್ತುವಾರಿ ಹೊಂದಿರುವ ಕಂದಾಯ ಅಧಿಕಾರಿ, ಜಾರಿಗೆ ಕೊಡುವವನು, ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಮುಖ್ಯಾಧಿಕಾರಿ

೧೯	ಅಮಾನತ್/ಅಮಾನತ್ತು	ನಿಲಂಬನ, ಸ್ಥಿತಗೊಳಿಸುವಿಕೆ, ತಡೆಹಿಡಿ
೨೦	ಅಮಾನಿ	ಸರಕಾರಿ ಅಧೀಕ್ಷರದಲ್ಲಿ ಇರುವ
೨೧	ಅಮೀನ	ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಆದೇಶ ತರುವವನು/ಚಾರಿಗೊಳಿಸುವವನು
೨೨	ಅಮೀರ್	ನಾಯಕ, ಆಡಳಿತಗಾರ, ಶ್ರೀಮಂತ
೨೩	ಅಲಾಹಿದ/ಅಲಾಯಿದಾ	ಅಲ್ಲದೇ, ಹೊರತುಪಡಿಸಿ
೨೪	ಅಲ್ಕಾರಿ	ಬೀರು, ಕಪಾಟು
೨೫	ಅಸಲ್/ಅಸಲೀ/ಅಸಲ್	ನಿಜವಾದ, ಮೂಲಧನ, ಸಾಚಾ, ಪ್ರಾಮಾಣೀಕವಾದ
೨೬	ಅಸಾಮಿ	ಪ್ರಕ್ಕಿ
೨೭	ಅಹವಾಲು	ಮೇಲ್ಮೈನವಿ/ಮನವಿ/ವಿನಂತಿ/ಕೋರಿಕೆ
ಆ		
೨೮	ಅಖ್ಯಾರು	ಕೊನೆಯ, ಸಮಾಪ್ತಿ
೨೯	ಅಮದು	ಹೊರಗಿನಿಂದ ತರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು, ಆಯಾತ
೩೦	ಅಯ	ಗಳಿಕೆ, ಆದಾಯ
ಇ		
೩೧	ಇಜಹಾರ್	ಪ್ರಕಟಣೆ ಮಾಡು
೩೨	ಇಜಾಜತ್	ಅಪ್ಪಕೆ, ಅನುಮತಿ
೩೩	ಇತ್ತಿಲ್ಲೆ	ಸೂಚನೆ
೩೪	ಇನಾಂ / ಇನಾಮ್	ಇನಾಮು / ಕೊಡುಗೆ
೩೫	ಇನಾಂದಾರ / ಇನಾಂದರ್	ಇನಾಮಿನ ಜಮೀನನ್ನು ಪಡೆದವನು
೩೬	ಇನಾಮತಿ	ಇನಾಮಾಗಿ ನೀಡಿರುವ
೩೭	ಇಬಾದತ್	ಆರಾಥನೆ.
೩೮	ಇಮಾರತ್	ಕಟ್ಟಡ

೪೯	ಇರಸಾಲು	ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ, ಸರಕಿನ ರವಾನೆ, ಸರ್ಕಾರ ಖಿಜಾನೆಗೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಹೀಗೂ, ಭೂ ಕಂದಾಯದ ಹಣರವಾನೆ
೪೧೦	ಇರಾದಾ-ಇರಾದೆ	ಇಚ್ಛೆ, ಬಯಕೆ, ಉದ್ದೇಶ
೪೧೧	ಇಲಾಕಾ-ಇಲಾಖಾ-ಇಲಾಖೆ	ಪ್ರದೇಶ, ವಿಭಾಗ, ಶಾಶ್ವತ
೪೧೨	ಇಲಾಜು	ಚಿಕಿತ್ಸೆ
೪೧೩	ಇಸವಿ	ವರ್ಷ
೪೧೪	ಇಸ್ತಿಹಾರು / ಇಸ್ತಿಹಾರ್	ಪ್ರಕಟಕೆ
ಉ		
೪೧೫	ಉಗಾಯೀ (ವಿಧಿಸುವಿಕೆ) - ಉಗಾಟೀ	ತೆರಿಗೆ, ವಸೂಲಿ
೪೧೬	ಉಗ್ರಾಣ	ಕಣಜ, ದಾಸ್ತಾನು ಕೋಣೆ, ಭಂಡಾರ
೪೧೭	ಉತಾರು	ತೆರಿಗೆ, ವಸೂಲಿ, ದಾವಿಲಾತಿ
೪೧೮	ಉಧಾರ್ (ಉದ್ಧರಿ)	ಕೃಗಡ, ಸಾಲ
೪೧೯	ಉಮ್ಮೈದ್	ನಂಬಿಕೆ, ವಿಶ್ವಾಸ, ಭರವಸೆ
೪೨೦	ಉಮ್ಮೈದ್ವಾರ	ಅಭ್ಯರ್ಥಿ, ಚುನಾವಕೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಧಿಸುವವನು
೪೨೧	ಉಮೇದು	ಉತ್ಸಾಹ
೪೨೨	ಉಯಿಲು-ವಿಲ್	ಮರಣಶಾಸನ
೪೨೩	ಉರುಫ್	ಯಾನೆ, ಪರವಾಗಿ, ಮಾರಿಪತ್ತು, ಮಾರ್ಫತ್, ಅಥವಾ
ಇ		
೪೨೪	ಇನ್ ಜಮ್‌	ಒಟ್ಟಾರೆ ಸೇರ್ಪರಡೆ
೪೨೫	ಇನ್‌ಚೆ	ಕಾರಣದಿಂದ
೪೨೬	ಇನಾತಿ	ಪರ್ಕ್ಯೂ
೪೨೭	ಇಲಾನ್	ಫೋರ್ಮೆಟೆ

ಖಿಲ	ಪಿಣಾರಾಮ	ಅತಿಯಾದ ಸೌಕರ್ಯ / ಅನುಕೂಲ
	ಕ	
೧೯	ಕಂಗಾಲು	ಬಲಹೀನತೆ, ಅಸಹಾಯಕತೆ
೨೦	ಕಂದಾಯ	ಭೂ ಆಸ್ತಿ ತೆರಿಗೆ
೨೧	ಕಫೀರಿ-ಕಚಹರೀ	ಕಾರ್ಯಾಲಯ
೨೨	ಕಟ್ಟಾವು	ಕೊಯ್ಲು
೨೩	ಕಡತ	ಕಾಗದ ಪತ್ರಗಳ ಕಟ್ಟು
೨೪	ಕಬ್ಜ್ಞ	ಅಧೀನ, ವಶ
೨೫	ಕಬೂಲಿ - ಕಬೂಲ್	ಒಪ್ಪಿಗೆ, ಒಮ್ಮೆ, ಸ್ವೀಕರಿಸು
೨೬	ಕಮೀ-ಕಮ್ಮೀ	ಕಡಿಮೆ, ಕೊರತೆ, ನ್ಯೂನ್ಯತೆ ಅಗತ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ
೨೭	ಕರ	ತೆರಿಗೆ, ಕಂದಾಯ
೨೮	ಕರಾರ್ - ಕರಾರು	ಒಪ್ಪಂದ, ಷರತ್ತು, ಹೊಕ್ಕಿ
೨೯	ಕಲಮು	ಶಾಸನದ ಭಾಗ, ಅನುಛ್ಯೇದ
೨೧೦	ಕವಾಯತು	ದೃಂಡಕ ತರಬೇತಿ, ಅಭ್ಯಾಸ
೨೧೧	ಕವಚ್ -ಕಮ್ಮಬು	ವೃತ್ತಿ, ಉದ್ಯೋಗಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ, ಉದ್ಯೋಗ, ಕುಶಲಕಲೆ, ಪ್ರಯತ್ನ, ಬೆನ್ನಟುವಿಕೆ
೨೧೨	ಕವಬಾ	ತಾಲ್ಲೂಕು ಮತ್ತು ಮೋಬಿಲ್ ಕೇಂದ್ರ ಒಂದೇ ಇರುವ ಉರು
೨೧೩	ಕವರತ್ತು	ವ್ಯಾಯಾಮ, ಪ್ರಯತ್ನ
೨೧೪	ಕವಾಯಿ	ಕಟ್ಟುಕ
೨೧೫	ಕಾಗಜ್ - ಕಾಗದ	ಹಾಳೆ, ಬರೆಯುವ ಶಾಧನ
೨೧೬	ಕಾನೂನ್	ನ್ಯಾಯಿಕ ನಿಯಮ, ಕಾಯ್ದೆ, ನ್ಯಾಯ ಸಂಹಿತೆ, ನ್ಯಾಯ ಶಾಸನ, ಸಂವಿಧಾನ ಶಾಸನ
೨೧೭	ಕಾಮಗಾರಿ	ನಿರ್ಮಾಣದ ಕೆಲಸ

೨೮	ಕಾಯದಾ-ಕಾಯ್ದೆ	ನ್ಯಾಯ ಶಾಸನ, ಶಾಸನ
೨೯	ಕಾಯವ್ರೋ-ಕಾಯಂ	ಶಾಷ್ಟ್ರತ, ಬದಲಾಗುವ ಸಾಧ್ಯತೆ ಇಲ್ಲದ, ಶಾಷ್ಟ್ರತವಾದ, ಸ್ಥಿರ
೩೦	ಕಾರ್ಮಿಕಾನೆ	ಕೈಗಾರಿಕೆ ಸ್ಥಳ, ಉದ್ಯಮ ಕೇಂದ್ರ
೩೧	ಕಾರಕೂನ	ಗುಮಾಸ್ತ, ಕಭೀರಿ ಸಹಾಯಕ
೩೨	ಕಾರುಭಾರು	ವ್ಯವಹಾರ, ನಿರ್ವಹಣೆ ಕಾರ್ಯ
೩೩	ಕಾಹಿಲ್, ಕಾಹಿಲೀ	ಕಾಯಿಲೆ
೩೪	ಕಿದಿರ್	ದಿನವಹಿ ಲೆಕ್ಕಪತ್ರ, ಜಮಾ-ವಿಚಿಕೆನ ಮಸ್ತಕ, ಲೆಕ್ಕದಮಸ್ತಕ
೩೫	ಕಿನಾರೆ	ಅಂಚು, ದಡೆ
೩೬	ಕಿಮ್ಮತ್ತು	ಬೆಲೆ, ಮೌಲ್ಯ
೩೭	ಕಿರಾಯಾ	ಬಾಡಿಗೆ
೩೮	ಕಿರಾಸೆ	ದಿನಸೀ, ಧಾನ್ಯ
೩೯	ಕುಕ್ಕೆ (ಜಟ್ಟಿ)	ವಶಕ್ಕೆ ಪಡೆ
೪೦	ಕುಮ್ಮಿ	ಬೆಂಗಾವಲು, ಕೃಷಿ ಜಮೀನಿಗೆ ತಾಗಿಕೊಂಡಿರುವ ಗುಡ್ಡದ ಜಮೀನು
೪೧	ಕುಸಿರ್	ಕುಟಿರ್
೪೨	ಕುಮ್ಮಕ್ಕೋ	ಬೆಂಬಲ, ನೆರಪು, ಚಿತಾವಸೆ
೪೩	ಕೃಷಿಯತ್ತು-ಕೃಷಿಯತ್ತು	ಹೇಳಿಕೆ, ನಿರೂಪಣೆ, ಅಜಾಳ್ಪಕ
೪೪	ಕೋಮು-ಕೋಮ್	ಜನಾಂಗ, ಜಾತಿ, ಸಮುದಾಯ
೪೫	ಕೋಮುವಾದ	ಸಾಮುದಾಯಿಕ, ಜನಾಂಗೀಯ, ಜಾತೀಯ
೨		
೪೬	ಖಿಚ್-ಖಿಚ್	ವೆಚ್ಚ, ವ್ಯಾಯ
೪೭	ಖಿಜಾಂಡಿ	ಕೋಶಾಧಿಕಾರಿ, ಭಂಡಾರಿ
೪೮	ಖಿಜಾನಾ	ಖಿಜಾನೆ, ಭಂಡಾರ, ಬೊಕ್ಕೆಸೆ
೪೯	ಖಿಟ್ಟೆ	ಮೊಕ್ಕದಮೆ, ಪ್ರಕರಣ

೧೦೦	ಬಿತಂ	ಮುಕ್ತಾಯ
೧೦೧	ಬಿರಾಬೋ	ಬಂಜರು
೧೦೨	ಬಿರೀದ್‌-ಬಿರೀದಿ	ವ್ಯಾಪಾರ, ಕೊಂಡುಕೊಳ್ಳಲಿವಿಕೆ
೧೦೩	ಬಿಂತರಿ-ಬಿಂತಿ	ಬಾತ್ತಿ, ನಿಜವಾದ, ಗಟ್ಟಿಯಾದ, ಬಿಚಿತ್, ಭರವಸೆ, ನಿಶ್ಚಿತ
೧೦೪	ಬಿಂತಾ	ಲೆಕ್ಕದ ಮಸ್ತಕ
೧೦೫	ಬಿಂತೇದಾರ	ಲೆಕ್ಕ ಹೊಂದಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿ, ಜಮೀನು ಮಾಲೀಕ
೧೦೬	ಬಿಂನೆ	ಗೂಡು, ಮಾಡ, ಗೃಹ
೧೦೭	ಬಿಂನೇಪಮಾರಿ	ಜನಗಣತಿ
೧೦೮	ಬಿಂಯಮ್‌-ಬಿಂಯಂ	ದೃಢ, ಶಾಶ್ವತ, ಸ್ಥಿರ
೧೦೯	ಬಿಂಗಿ	ಬಿಂಗಿ, ಸ್ವಂತದ, ವೈಯತ್ತಿಕ
೧೧೦	ಬಿಂಸ್	ವಶೇಷ, ವೈಯತ್ತಿಕ
೧೧೧	ಬಿಂದ್ದು	ಸ್ವತಃ:
೧೧೨	ಬಿಂಲಾಸೆ	ಅರೋಪಮುಕ್ತ, ಬಿಡುಗಡೆ
೧೧೩	ಬಿಂಷಿ	ಒಣಭೂಮಿ
೧೧೪	ಬಿಂನಿ	ಕೊಲೆ, ಹತ್ತೆ
೧೧೫	ಬಿಲಾಫ್	ವಿರುದ್ಧ, ಎದುರಾಗಿ
೧೧೬	ಬೀತಿ	ಒಕ್ಕಲು, ವ್ಯವಸಾಯ, ಗದ್ದೆ
೧೧೭	ಬೀದ್ರಾಖಾನಾ	ಸೆರೆಮನೆ, ಜ್ಯೇಲು
೧೧೮	ಬೀದಿ	ಅಪರಾಧಿ, ಬಂಧಿತ ವ್ಯಕ್ತಿ
೧೧೯	ಬೀದು	ಬಂಧನ
೧೨೦	ಬೀಂಟಿ	ಸುಳ್ಳ, ಸುಳ್ಳಾದ
೧೨೧	ಬೋಂತಾ	ನಕಲಿ
೧೨೨	ಬೋತಾ	ಕೊರತೆ, ಕಡಿತ
	ಗ	
೧೨೩	ಗಂಜ್	ಬಿಜಾನೆ, ಭಂಡಾರ

೧೭	ಗಜ	ಮೂರು ಅಡಿ ಉದ್ದ (36 ಇಂಚಿನ ಅಳತೆ)
೧೮	ಗಲ್ಲಾ	ಹೊದ ಪೆಟ್ಟಿಗೆ
೧೯	ಗಲ್ಲೀ	ಸಂಧಿ, ಕಿರಿದಾದ ರಸ್ತೆ, ಕರುದಾರಿ
೨೦	ಗಸ್ತ್ರೋ-ಗಸ್ಟ್ರೋ-ಗ್ರೈ	ನಿಗಾ,ಗಸ್ತ್ರು, ಗಮನಿಸು, ತಿರುಗು, ಕಾವಲು, ಏಕ್ಷಣೆ
೨೧	ಗೀಬತ್ತೋ	ಬಾಡಿ, ದೂರು
೨೨	ಗುಟ್ಟೋಬಂಧಿ	ಕೂಟ, ಗುಂಪುಗಾರಿಕೆ
೨೩	ಗುಮಾನಿ	ಅನುಮಾನ, ಸಂದೇಹ
೨೪	ಗುಮಾಸ್ತ್ರ	ಕಫೀರಿ ಸಹಾಯಕ
೨೫	ಗುಲಾಮ	ಸರೆಸಿಕ್ಕು, ಕೊಳ್ಳಲಾದ ಘ್ಯಾಸ್
೨೬	ಗೇಣೆ	ಒಕ್ಕಲುತನ, ಭೂ ಬಾಡಿಗೆ, ಒಕ್ಕಲು ಒಪ್ಪಂದ
೨೭	ಗೃರು ಹಾಜರು	ಅನುಪಸ್ಥಿತಿ, ಬರದೆ ಇರುವುದು
೨೮	ಗೋಡಾಮು	ಭಂಡಾರ
೨೯	ಗೋಬ್ಬರ್	ಗೋಬ್ಬರ
೩೦	ಗೋಷ್ಠಾರೆ-ಗೋಷ್ಠಾರೆ	ಜಮೀನಿನ ನಕ್ಕೆಯ ವಿವರ, ಸಾರಾಂಶ, ಲೆಕ್ಕಪತ್ರದ ತಃಖ್ಯಾತಿ
	ಫ್ರೆ	
೩೧	ಫ್ರೋಬಂಡೀ	ಗೃಹಬಂಧನ, ಮನೆ ಬೈದು
೩೨	ಫೇರಾವು	ಮುತ್ತಿಗೆ, ಸುತ್ತುಗಟ್ಟು
	ಚ	
೩೩	ಚಕಮಕಿ	ಸಣ್ಣಪುಟ್ಟ ಜಗಳ, ಮಾತಿನ ಫ್ರೇಷ್ರನೆ
೩೪	ಚಪ್ಪುಬಂದಿ	ಜಮೀನಿನ ಉದ್ದ-ಅಗಲ ಮತ್ತು ಗಡಿಗಳ ವಿವರಗಳು
೩೫	ಚಲಾಯಿಸು	ಆಚರಣೆಗೆ ತರುವುದು, ಕಾಯ್ದರೂಪಕ್ಕೆ ತರುವುದು, ನಡೆಸು

ಗಳಿಗೆ	ಬಾಕರ	ಸೇವಕ
ಗಳಿಳಿ	ಬಾಕರಿ	ಸೇವೆ, ಉಳಿಗೆ, ಉದ್ಯೋಗ
ಗಳಿಂ	ಬಾಲನೆ	ಕಾರ್ಯಾರಂಭ, ಚಲನೆಯನ್ನಂತು ಮಾಡುವುದು.
ಗಳಿಂತೆ	ಬಾಲ್ತೆ	ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿ
ಗಳಿಂತು	ಬಾಲೂ	ಚಲಾವಕ್ಕೆ, ಕಾರ್ಯಶೀಲ
ಗಳಿಲ್	ಬಾವಡಿ	ವಿಶಾಲವಾದ ಅಂಗಳೆ, ಪಂಚಾಯಿತಿ ಸಭೆ ಸೇರುವ ಸ್ಥಳೆ
ಗಳಿಂತು	ಬಾಳಿ	ಅಭ್ಯಾಸ
ಗಳಿಂತು	ಬುಕ್ಕು	ಮುಕ್ಕಾಯ, ಹೊಸೆಗೊಳಿಸುವಿಕೆ
ಗಳಿಗೆ	ಬುನಾವೆ (ಹೆ)	ಆಯ್ದು, ಅರಿಸಿಕೊಳಿಸುವುದು
ಗಳಿಗೆ	ಬೋಕಶೀ	ಬೋಕಾಸಿ, ಬೆಲೆವಳಿದಾಟ
ಗಳಿಗೆ	ಬೋಬಿನೆ	ಬಡಗಿ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಬರುವ ಮರ
	ಭ್ರ	
ಗಳಿಂತು	ಭವಾವಕ್ಕೆ	ಮರೆ ಮಾಡುವುದು, ಬಟ್ಟಿಡುವುದು, ಮೋಸ
ಗಳಿಂತು	ಭಾಪಾ (ಕಾಗಿ)	ಅಧೀಕ್ಷತ ವ್ಯವಹಾರಕ್ಕೆ ಬಳಸುವ ಸರ್ಕಾರಿ ಮುದ್ರಿತ ಕಾಗದ
	ಜ್ಞ	
ಗಳಿಂತು	ಜಂಜಾಟ-ರುಖಂರುಖ್ತೆ	ಬಿಕ್ಕಟ್ಟು, ಇಕ್ಕಟ್ಟು, ತೊಂದರೆ, ತೊಳಿಲಾಟ
ಗಳಿಂತು	ಜಕಾತಿ	ಉಕ್ಕಡದ ಬಳಿಯ ಸುಂಕ
ಗಳಿಲ್	ಜಬಿಂ	ಹಾನಿ, ಪೆಟ್ಟು
ಗಳಿಂತು	ಜಪ್ತಿ	ಆಸ್ತಿವಶ, ಜಪ್ತು, ವಶಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳು, ಮುಟ್ಟುಗೊಳೆಲು, ವಶಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ
ಗಳಿಂತು	ಜಪ್ತೀ	ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡ ವಸ್ತು
ಗಳಿಂತು	ಜಮಾ	ಜಮೆ, ಜಮೆ ಮಾಡುವುದು, ಸೇರಿಸು

೧೬೨	ಜಮಾದಾರ	ಜಮಾದಾರ, ಮೋಲೀಸ್ ತಾಕೆ ಅಧಿಕಾರಿ, ಸೈನಿಕ ಅಧಿಕಾರಿ
೧೬೩	ಜಮಾಬಂಡಿ	ಕಂಡಾಯ ನಿಗದಿ
೧೬೪	ಜಮೀನ್—ಜಮೀನು	ಭೂಷಟ್ಟು, ನೆಲ, ಭೂಮಿ, ಗಡ್ಡೆ, ಹೊಲ, ಜಮೀನು
೧೬೫	ಜಮೀನ್‌ನ್ನಾರೀ	ಭೂ ಒಡೆತನದ ಪದ್ದತಿ
೧೬೬	ಜಮೀನುದಾರ—ಜಮೀನ್‌ನ್ನಾರ್	ಭೂ ಮಾಲೀಕ, ಜಮೀನಿನ ಒಡೆಯ, ಭೂ-ಒಡೆಯ
೧೬೭	ಜರೂರು / ಜರೂರ್	ತುತ್ತು, ಅವಶ್ಯಕ, ಕೂಡಲೇ
೧೬೮	ಜವಾನ್	ಸೇವಕ, ಯೋಧ, ಕೆಲಸದಾಳು
೧೬೯	ಜವಾಬ್ದಾರಿ	ಉತ್ತರದಾಯಿತ್ವ, ಹೊಸ್ತೆಗಾರಿಕೆ
೧೭೦	ಜವಾಬು	ಪ್ರಶ್ನೆ, ಉತ್ತರ, ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರ
೧೭೧	ಜಗಿರ್	ಜಹಗೀರು
೧೭೨	ಜಗಿರ್‌ದಾರ್	ಜಹಗೀರಿನ ಒಡೆಯ
೧೭೩	ಜಾನುವಾರು—ಜಾನವರ	ಪ್ರಾಣಿಗಳು
೧೭೪	ಜಾಮೀನ್	ಹೊಸೆ, ಕಡು, ಅಥಾರೆ, ಜವಾಬ್ದಾರಿ
೧೭೫	ಜಾಮೀನುದಾರ	ಹೊಸೆಗಾರ
೧೭೬	ಜಾರಿ	ಕಾರ್ಯ-ರೂಪಕ್ಕೆ ತರುವುದು
೧೭೭	ಜಾಹೀರೆ / ಜಾಹೀರು / ಜಾಹೀರಾತು	ಪ್ರಕಟಕೆ, ಬಹಿರಂಗ ಪಡಿಸುವಿಕೆ
೧೭೮	ಜಿರಾಯತ್	ಕೃಷಿ, ಸಾಗುವಳಿ
೧೭೯	ಜಿಲ್ಲಾ / ಜಿಲ್ಲಾ-ಚಿಲ್ಲೆ	ಪ್ರಾಂತ, ಆಡಳಿತಕ್ಕೂಳಿಟಟ್ಟ ಚಿಲ್ಲೆ, ಪ್ರದೇಶ
೧೮೦	ಜುಮ್ಲಾ	ಒಟ್ಟು, ಮೊತ್ತ
೧೮೧	ಜುಲ್ಯಾನೆ	ದಂಡ, ಮುಟ್ಟುಗೋಲು, ಶಿಕ್ಕೆ
೧೮೨	ಜುಲುಮೆ	ಒತ್ತಾಯ, ಕಡ್ಡಾಯ

ರೂಳ	ಜೀಲ್ ಚುಮಾನಾ	ಜೈಲ್, ಬಂದೀಶಾಸೆ, ಸೆರಪನೆ, ಶಿಕ್ಕೆ, ದಂಡನೆ
	ಟ್ರಿ	
ರೂಳ	ಟಂಕಾಲ	ನಾಗ್ನಾಗ್ಜನ್ನು ಮುದ್ರಿಸುವ ಸ್ಥಳ, ಕಮ್ಮಟಿ
ರೂಳಿ	ಟೀಕಾ	ಚುಚ್ಚುಮದ್ದು
	ತ	
ರೂಣ	ತರಾವು	ನಿಣಂಯ, ಗೊತ್ತುವಳಿ
ರೂಳ	ತಾಕಾ	ರಾಜೆ, ಕೇಂದ್ರ
ರೂಳ	ತೇವಣಿ	ಇಡುಗಂಟು, ನಿಕ್ಕೀಪೆ
	ಡ	
ರೂಳ	ಡಾಯಿತಿ	ದರೋಡೆ
	ತ	
ರೂಂ	ತಕರಾರು	ಅಕ್ಕೀಪೆ, ಅಡ್ಡಿ
ರೂಳ	ತಕಾವಿ	ರ್ಯಾತರಿಗೆ ನೀಡುವ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಸಾಲ
ರೂಂ	ತಕ್ಕೀರು	ಅಪರಾಧ, ದೋಷ, ತಪ್ಪಿ
ರೂಳಿ	ತಃಬ್ರೀ	ಪಟ್ಟಿ
ರೂಳಿ	ತಗಾದಾ	ಒತ್ತಾಯ, ಬಲವಂತಮಾಡು
ರೂಳಿ	ತಬ್ಬಾಮಾ	ಅನುವಾದ, ಭಾಷಾಂತರ
ರೂಳ	ತನಹೀಬ್	ತನಿಖೆ, ವಿಚಾರಕೆ, ತಪಾಸಣೆ, ಪರಿಶೋಧನೆ
ರೂಳ	ತನಾವ್	ಒತ್ತುಡ
ರೂಳ	ತಪಸೀಲು	ವಿವರಣ, ಸವಿವರ ಹೇಳಿಕೆ ಪಟ್ಟಿ
ರೂಳ	ತಬ್ಬಾದೀಲಿ	ವಗ್ಗಾವಣಕೆ, ಸೇಪ್ಪಡೆ

೨೦೦	ತರబಿಯ್ತ್-ತರಬೀತಿ	ಶಿಕ್ಷಣ, ಪಳಗಿಸುವಿಕೆ, ಶಿಧ್ಯಗೋಳಿಸುವಿಕೆ
೨೦೧	ತರಹ	ವಿಧ, ಬಗೆ, ರೀತಿ
೨೦೨	ತರಿ	ನೀರಾವರಿ ಭಾಮಿ, ಗಡ್ಡೆ
೨೦೩	ತಲಬು	ವೇತನ, ಸಂಬಳ
೨೦೪	ತಲಾಶ್	ಹುಡುಕು
೨೦೫	ತಸ್ವಿಕ್	ಪ್ರಮಾಣಿಸುವಿಕೆ, ಸತ್ಯಾಘನೆ ಮುಖ್ಯ, ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮೂರಜಾ ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ನೀಡುವ ಹಣ
೨೦೬	ತವಲ್	ವರಗೆ
೨೦೭	ತಹಸೀಲಾರ್	ತಾಲ್ಲೂಕುನ ಮುಖ್ಯಾಧಿಕಾರಿ
೨೦೮	ತಾಕೀತು	ವಚ್ಚರಿಕೆ ನೀಡುವಕೆ, ಸೊಚನೆ ನೀಡುವಿಕೆ
೨೦೯	ತಾರೀಖ್ - ತಾರೀಕು	ದಿನ, ದಿನಾಂಕ
೨೧೦	ತಾಲ್ಲೂಕು, ತಾಲ್ಲೂಕು-ತಹಸೀಲ್	ತಾಲ್ಲೂಕು, ಜಿಲ್ಲೆಯ ಒಂದು ಭಾಗ
೨೧೧	ತಾಲೀಮು	ತರಬೀತಿ, ಶಿಕ್ಷಣ, ಅಭ್ಯಾಸ
೨೧೨	ತುಪಾಕಿ	ಬಂದೂಕು, ಚೋವಿ
೨೧೩	ತುರಾಯಿ	ಹೂವಿನದಂಡೆ, ಮುಷ್ಟಿಗುಳ್ಳ
೨೧೪	ತೊಫಾನು	ಬಿರುಗಾಳಿ, ಒಂಡಮಾರುತ
೨೧೫	ತೈನಾತಿ	ನೇಮಕ, ನಿಗದಿಪಡಿಸು
	ಧ	
೨೧೬	ಧೋಕ್	ಸಗಟು, ಒಟ್ಟಾರೆ
	ದ	
೨೧೭	ದಂಡ	ಶಿಕ್ಕೆ, ಬಲಾನ್ನೆ, ವೃಧ್ಣ
೨೧೮	ದಗಲ್‌ಬಾಬಿ	ಮೋಸಗಾರ
೨೧೯	ದಚ್ಚಿ	ಮಟ್ಟ, ಶ್ರೇಣಿ
೨೨೦	ದತ್ತಿ	ದಾನವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದು, ಕೊಡುಗೆ

೨೨೧	ದಪ್ಪರ್	ಕಡತ, ಕಚೇರಿ
೨೨೨	ದಫೇದಾರ-ದಫೇದಾರು	ಪೋಲೀಸ್ ಪೇಡೆ
೨೨೩	ದಮ್ಮ	ಶಕ್ತಿ, ಸಾಮಧ್ಯ
೨೨೪	ದರವಾಸ್ತು	ಅಜ್ರ, ಮನವಿ, ಭೂ ಮಂಜೂರಾತಿ ಅಜ್ರ
೨೨೫	ದರಿಯಾಟ್	ವಿಚಾರಕೆ
೨೨೬	ದರೋಡೆಕಾರ	ಲೂಟಿ ಮಾಡುವವನು, ಕೊಳ್ಳು ಹೊಡೆಯುವವನು
೨೨೭	ದಲಾಲ್-ದಲಾಲಿ-ದಲ್ಲಾಲ್	ಮಧ್ಯವರ್ತಿ
೨೨೮	ದವಾಖಾನೆ	ಚಿಕಿತ್ಸಾಲಯ, ದೈವದಾಲಯ
೨೨೯	ದಸ್ತಗಿರಿ	ಬಂಧನ, ಸೆರೆ, ವಶಕ್ಕೆ ಪಡೆ, ಬಂದಿಸು
೨೩೦	ದಸ್ತಾವೇಷ	ದಾಖಲೆಪತ್ರ, ಅಧಾರಭೂತ, ಕಾಗದ ಪತ್ರಗಳು
೨೩೧	ದಾವಿಲಾತಿ-ದಾವಿಲೆ-ದಾವಿಲ್	ಪ್ರಮೇಶ, ಅಗತ್ಯ ಕಾಗದ ಪತ್ರಗಳು
೨೩೨	ದಾಮಾಡಾ	ಸರಾಸರಿ, ತಕ್ಕಪ್ರಮಾಣ, ಶೇಖರವಾರು
೨೩೩	ದಾವಾ/ದಾವೆ	ಪ್ರಕರಣ, ಮೊಕ್ಕದ್ದಮೆ
೨೩೪	ದಾಸ್ತಾನು	ಸಂಗ್ರಹ, ಕೂಡಿಡುವಿಕೆ, ಕೂಡಿಟ್ಟಿಪಸ್ತು
೨೩೫	ದಿವಾಲಿ	ಎಲ್ಲವನ್ನು ಕಳೆದುಹೊಂಡವನು
೨೩೬	ದಿವಾನ್-ದಿವಾಣಿ	ಅತ್ಯಂತ ಅಧಿಕಾರಿ
೨೩೭	ದೀವಾನೀ	ದಿವಾಸನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಆಡಳಿತ ವ್ಯವಸ್ಥೆ
೨೩೮	ದುಕಾನು	ಅಂಗಡಿ
೨೩೯	ದುಕಾನುದಾರ	ಅಂಗಡಿ ಒಡೆಯ, ಮಾಲೀಕ
೨೪೦	ದುಬಾರಿ	ತುಟ್ಟಿ, ಹೆಚ್ಚಿ ಬೆಲೆ
೨೪೧	ದುರಸ್ತ್ರೋ-ದುರಸ್ತು	ಸರಿಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳು, ಸರಿಪಡಿಸು, ತಿದ್ದು, ರಿಪೇರಿ

೨೪೧	ದುರಸ್ತಿ	ರಿಪೇರಿ
೨೪೨	ದೂಸರಾ	ಎರಡನೆಯ, ಇನ್ನೊಂದು
೨೪೩	ದೇಣಿಗೆ	ಕೊಡುಗೆ
೨೪೪	ದೋಲತ್ತು	ಬಿಳ್ಳಿಯ್, ಸಂಪತ್ತು, ಅಧಿಕಾರ ಚಲಾವಣೆ
ಧ		
೨೪೫	ಧಘಾ	ಭಾರಿ, ಶಲ, ಕಾಯ್ದಿಯ ಭಾಗ
೨೪೬	ಧಮಕೀ	ಬೆದರಿಕೆ
೨೪೭	ಧರನಾ	ಮುಷ್ಟು, ಕೂತು ಪ್ರತಿಭಟನೆ ತೋರು
೨೪೮	ಧಾಂಧಲೆ	ಗಲಾಟೆ, ಕೋಲಾಹಲ ಎಬ್ಬಿಸು
ನ		
೨೫೦	ನಕಲು / ನಕ್ಕಲ್ / ನಕಲಿ	ಸ್ತುತಿ, ಕೃತಕ, ಅನುಕರಣೆ ಮಾಡಿದ, ಮೋಸದ
೨೫೧	ನಕಾಶೆ	ನಕ್ಕೆ, ಭೂಮಿಯ ಆಳತೆ-ಆಕಾರ
೨೫೨	ನೊಕರಿ	ಕೆಲಸ, ಉದ್ದೋಷ, ಹುದ್ದೆ
೨೫೩	ನಗದಿ-ನಗದ್ರ್-ನಗದು	ನಾಣ್ಯದ ರೂಪದ ಹಣ
೨೫೪	ನಗದು ಗುಮಾಸ್ತ	ಹಣಕಾಸಿನ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಗುಮಾಸ್ತ
೨೫೫	ನಗಾರಿ	ಒಂದು ಬಗೆಯ ವಾದ್ಯ
೨೫೬	ನಜರ್	ದೃಷ್ಟಿ
೨೫೭	ನಜರಾನಾ	ಕಾಣಿಕೆ, ಕೊಡುಗೆ
೨೫೮	ನಫೆ	ಲಾಭ
೨೫೯	ನಮೂದನೆ	ಮಂಡನೆ, ವಿವರಿಸುವುದು
೨೬೦	ನಮೂದು	ಉಲ್ಲೇಖ, ದಾಖಿಲೆ
೨೬೧	ನಮೂನಾ-ನಮೂನೆ	ಮಾದರಿ, ನಿದರ್ಶನ

೨೬೭	ನಾಕಾಬಂದಿ	ಮಾಗ್ರಾಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ತಡೆಹಿಡಿಯುವುದು, ನಿರ್ಗಮನದ ರಸ್ತೆಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚುವುದು
೨೬೮	ನಾಜೂಕು	ಸೋಕ್ಕು, ಫೆಲುಕು-ಬೆಳುಕು
೨೬೯	ನಾಮ್ರಾಕಾವಾಸ್ತೇ	ಹೆಸರಿಗೆ ಮಾತ್ರ
೨೭೦	ನಿಗಾ	ಎಚ್ಚರ, ಕಾವಲು
೨೭೧	ನಿಗಾವಣೆ	ಎಚ್ಚರ ಹಿಂಸುವಿಕೆ, ಮೇಲ್ಪಿಂಚಾರಣೆ
೨೭೨	ನಿಶಾನೆ	ಗುರುತು, ಪ್ರತೀಕ, ಸಂಕೇತ
೨೭೩	ನೀಲಾಮು	ಹರಾಬು, ಬಹಿರಂಗವಾಗಿ ಬೆಲೆಕೂಡಿ ಮಾರಾಟ
ಪ		
೨೭೪	ಪಂಚಾಯತ್ರೋ-ಪಂಚಾಯಿತಿ	ಗ್ರಾಮ ಮಟ್ಟದ ಆಡಳಿತ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯು ಒಂದು ಭಾಗ, ನ್ಯಾಯ ನಿರ್ಣಯದ ಒಂದು ಜನರ ಕೊಟ್ಟಿ
೨೭೫	ಪಂಸಾರಿ	ಕಿರಾಣ ಅಂಗಡಿ
೨೭೬	ಪಟ್ಟು	ಹಕ್ಕುಪತ್ರ
೨೭೭	ಪರವಾನಿಗೆ	ಅನುಮತಿ
೨೭೮	ಪರತಿ	ತೀರಿಕೊಂಡಿರುವ
೨೭೯	ಪರಣೆ	ಒಕ್ಕುಲುತನದ ದಾಖಲೆ, ಭೂ ದಾಖಲೆ
೨೮೦	ಪರರೆ	ಕಾವಲು
೨೮೧	ಪಾಟೀ	ಅಡ್ಡ, ಪ್ರತಿ, ವಿರುದ್ಧ
೨೮೨	ಪಾಟೀಸವಾಲ್	ಪ್ರತಿಪ್ರತೀ, ಅಡ್ಡಕೇಳಕೆ
೨೮೩	ಪಾವಲಿ	ನಾಲ್ಕುಣಿ, ರೂಪಾಯಿಯ ಕಾಲು ಭಾಗ
೨೮೪	ಪಾಪತಿ	ಸಂದಾಯ, ಕೊಡು, ಸಲ್ಲಿಕೆ
೨೮೫	ಪಿತೂರಿ	ಒಳಸಂಹೆ, ತಂತ್ರ

ಅಲ್ಗ	ಪುರಾವೆ	ಪ್ರಮಾಣ, ಸಾಕ್ಷರ್ತ
ಅಲ್ಟ	ಪುರಸೋತ್ತಮ	ಬಿಡುವು
ಅಲ್ಜಿ	ಪೂರ್ಣಿ	ಬಂಡವಾಳ, ಮೂಲಧನ
ಅಲ್ಜಿ	ಪೇಶಗಿ	ಮುಂಗಡ
ಅಲ್ಜಿ	ಪೋಡಿ	ಭೂ ಮಾಪನ
ಫ್ರೆ		
ಅಲ್ಟ	ಫೆಕ್ಸ್	ಹೆಮ್ಮೆ, ಅಭಿಮಾನ
ಅಲ್ಟ	ಫೆನಾ	ನಾಶ
ಅಲ್ಲ	ಫರಕ್	ವೃತ್ತಾಸ
ಅಲ್ಫ	ಫರಾನ್	ರಾಚಾಟ್ಟೆ ಹುಕುಂನಾಮಾ, ಸನದು
ಅ೦	ಫಲಾನೆ	ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ, ಈ ವಿಷಯದ
ಅ೦	ಫಸಲು	ಬೆಳೆ
ಅ೦	ಫಾಸೀ	ನೇಣು, ಗಲ್ಲುತ್ತಿಕ್ಕೆ
ಅ೦	ಫಾರೀವಿತ್ತು	ವಿಭಾಗ ಪತ್ರ
ಅ೦	ಫಿಯಾರ್ದ್/ಫಿರಿಯಾದು/ಫಿಯಾರ್ದಿ	ದೂರು, ದೂರುದಾರ
ಅ೦	ಫೇರರಿಸ್ತು	ಪಟ್ಟಿ
ಅ೦	ಫ್ಲೈಸಲ್‌ಫ್ಲೈಸಲ್	ತೀವ್ರಾನ, ಕೊನೆಯದು
ಅ೦	ಫೊಜ್‌ದಾರ್	ಸೇನೆಯ ಕಿರಿಯ ಅಧಿಕಾರಿ
ಒ		
ಅ೦	ಬಂಜರ್	ಬಂಜರು, ಏನೂ ಬೆಳೆಯದ
ಅ೦	ಬಂದ್	ಮುಚಿಡ
ಇ೦	ಬಂದರು	ಹಡಗು ನಿಲ್ಲುವ ಸ್ಥಳ
ಇ೦	ಬಂದಿ	ಬಂಧನಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿ
ಇ೦	ಬಂದಿಖಾನಾ	ಕಾರಾಗ್ವಹ, ಸೆರಮನೆ
ಇ೦	ಬಂದೋಬಸ್	ಭದ್ರತಾ ವ್ಯವಸ್ಥೆ
ಇ೦	ಬಕ್ಕತ್	ಸಮೃದ್ಧಿ
ಇ೦	ಬಕ್ಕೀಸು	ಇನಾಮು, ಕೊಡುಗೆ, ಮೆಚ್ಚಿನ ಕಾಣಿಕೆ

ಇ೦೯	ಬಿಂಬಾಸ್ತು	ಕೊನೆಗಾಣಿಮು, ಅಂತ್ಯಗೊಳಿಸು
ಇ೧೦	ಬಿಂಬಾನ್	ವಣಾನೆ
ಇ೧೧	ಬಿಗರ್ಹಪುಕ್ಕುಂ	ಅದೇಶ ರಹಿತ
ಇ೧೨	ಬಿಂಬಾವು	ಉಳಿಸು, ರೆಕ್ಕಿಸು
ಇ೧೩	ಬಿಂಬಾರು	ಪೇಟಿ, ಮಾರಾಟದ ಸ್ಥಳ
ಇ೧೪	ಬಿಂಬಾಡೆ	ವಿತರಕೆ, ಹಂಚಿಕೆ
ಇ೧೫	ಬಿಂಬಾವಣೆ	ನಗರಭಾಗ
ಇ೧೬	ಬಿಂಬಿ	ಹೆಚ್ಚಿಳ, ಮೇಲೇರಿಕೆ
ಇ೧೭	ಬಿಂಬಾವ್	ಬಿಂಬಾವಣೆ, ಪರಿವರ್ತನೆ
ಇ೧೮	ಬಿಂಬಿ	ಒಬ್ಬರ ಸಾಫಿನದಲ್ಲಿ ಬಂದ ವ್ಯಕ್ತಿ - ವಸ್ತು
ಇ೧೯	ಬಿಂಬಾರ್ದು	ವಂಶಪಾರಂಪರ್ಯ ಹಕ್ಕು
ಇ೨೦	ಬಾಂದು	ಗಡಿರೇಖೆ, ಗಡಿಗುರುತು
ಇ೨೧	ಬಾಕೀ	ಉಳಿದ, ಹಿಂದಿನ, ಕಳೆದ
ಇ೨೨	ಬಾಗಾಯ್ತು	ತೋಟ
ಇ೨೩	ಬಾಟಾ	ದೃಷ್ಟಂದಿನ ವಚ್ಚ
ಇ೨೪	ಬಾಡಾ	ಬಾಡಿಗೆ
ಇ೨೫	ಬಾಬು	ಅಂಶ, ವಿಷಯ
ಇ೨೬	ಬಾಬ್ತು ಬಾಬತ್ತು	ಸಂಬಂಧಿಸಿದ
ಇ೨೭	ಬಿಲ್ಲೊಕುಲ್	ಖಿಡಾಲಿಂಡಿತವಾಗಿ, ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ, ಸರ್ವಾಧಾ, ಸುತರಾಂ
ಇ೨೮	ಬುನಾದಿ	ಅಡಿಗಲ್ಲು, ಪಾಯ
ಇ೨೯	ಬೇಖಿದಿ	ತೋಳಿಲಾಟ
ಇ೨೧	ಬೇಚರಕ್	ಜನವಸತಿ ಇಲ್ಲದ ಗ್ರಾಮ
ಇ೨೨	ಬೇನಾಮಿ	ಬೇರೆ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಇರುವ
ಇ೨೩	ಬೇಬಾಕಿ	ಬಾಕಿ ಉಳಿಸಿಲ್ಲದೇ ಇರುವರು, ಬಾಕಿ ಇಲ್ಲದ

ಇಇ೦	ಬೇರೀಜ್‌–ಬೇರಿಟ್ಟು	ಮೊತ್ತ, ಒಟ್ಟು
ಇಇ೧	ಬೇಷರ್ತ್ತ	ಶರತ್ತು ಇಲ್ಲದ
	ಭ	
ಇಇ೨	ಭಕ್ತಿಸ್	ಖುಷಿಯಿಂದ ಕೊಡುವ, ಮೆಚ್ಚಿನ ಕಾಳಿಕೆ
ಇಇ೩	ಭತ್ತಾ	ಭತ್ತೆ
ಇಇ೪	ಭರ್ತ	ಸೇವೆದೆ, ನೇಮಕ
ಇಇ೯	ಭೇಷ್	ಪ್ರಶಂಸಾಹ-
	ಮ	
ಇಇ೧೦	ಮಂಜೂರು-ಮಂಜೂರಾತಿ	ಒಟ್ಟಿಗೆ, ಅನುಮೋದನೆ
ಇಇ೧೧	ಮಜುಂತ್	ಭದ್ರವಾದ, ಬಲವಾದ
ಇಇ೧೨	ಮಜಲು	ಹಂತ, ಸೆಲೆ
ಇಇ೧೩	ಮಜ್	ಇಚ್ಛೆ, ಅಭಿಪ್ರಾಯ, ಒಲವು
ಇಇ೧೪	ಮಜೂರಿ	ಕೂಲಿ
ಇಇ೧೫	ಮನ್ನಾ	ಕೈಬಿಡು, ಕ್ಷಮಿಸು, ರದ್ದುಪಡಿಸು
ಇಇ೧೬	ಮಷ್ಟಿ	ಸಾಮಾನ್ಯ ಉಡುಗೆ, ಅಧಿಕೃತವಲ್ಲದ ವೇಷಭೂಷಣ
ಇಇ೧೭	ಮರಾಮತ್ತು-ಮರಾಮತ್ತ	ರಿಪೇರಿ, ಸರಿಪಡಿಸು, ಕಾಮಗಾರಿ, ಲೋಕೋಪಯೋಗಿ ಇಲಾಖೆ
ಇಇ೧೮	ಮಸಲತ್ತು	ಉಪಾಯ ತಂತ್ರ, ಯುಕ್ತಿ, ಹಂಚಿಕೆ
ಇಇ೧೯	ಮಸಲಾ	ಅಂದರೆ
ಇಇ೨೦	ಮಸ್ಕಾ	ಹೊಗಳು, ಪ್ರಶಂಸೆ
ಇಇ೨೧	ಮಸ್ತಿ (ಸೊಕ್ಕು)	ಅಹಂಕಾರ
ಇಇ೨೨	ಮಸೌದಾ	ಮಸೂದೆ
ಇಇ೨೩	ಮಹಜರ್-ಮಹಜರು	ಪರೀಕ್ಷೆಸು, ಪಂಚನಾಮೆ
ಇಇ೨೪	ಮಹಸೂಲ್	ಸುಂಕ, ತೆರಿಗೆ
ಇಇ೨೫	ಮಾಚೆ	ಹಿಂದಿನ, ಹಿಂದೆಜ್ಜದ್, ಮೊದಲಿನ

ಇಂಗ್	ಮಾಮೂಲ್-ಮಾಮೂಲ್	ಎಂದಿನಂತೆ, ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಾಗಿ
ಇಂಗ್	ಮಾಫಿ	ಕ್ಷಮೆ
ಇಂಗ್	ಮಾಫಿ ಸಾಕ್ಷಿ	ಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿ ಜಿದಾಯ್ಕೆ ಒಳಪಡುವ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ಪರಿಗಣಿತನಾಗುವ ದೋಷ ವ್ಯಕ್ತಿ
ಇಂಗ್	ಮಾಲ್ಯ	ಹಕ್ಕು, ಒಡೆತನ
ಇಂಗ್	ಮಾಲೀಕ	ಒಡೆಯ
ಇಂಗ್	ಮಾಲು	ವಸ್ತು
ಇಂಗ್	ಮಾಹೆಯಾನ	ತಿಂಗಳಿನಂತೆ
ಇಂಗ್	ಮುಕ್ಕಾಂ	ತಂಗಣೆ, ಇರುವಿಕೆ
ಇಂಗ್	ಮುಜರಾಯಿ	ಧಾರ್ಮಿಕ, ದೇವಸ್ಥಾನ, ದಾನ ದತ್ತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇಲಾಖೆ
ಇಂಗ್	ಮುತುವಚ್ಚೆ	ಅಸಕ್ತಿ, ಅಸ್ಥಿ
ಇಂಗ್	ಮುದ್ದತ್ತ-ಮುದ್ದತ್ತ್	ಅವಧಿ
ಇಂಗ್	ಮುದ್ದಾಂ	ಸ್ವತಃ, ತಾನಾಗಿಯೇ
ಇಂಗ್	ಮುನಾಫಾ	ಲಾಭ
ಇಂಗ್	ಮುನೀಂ	ಗುಮಾಸ್ತ, ಲೆಕ್ಕಪತ್ರ ಇದುವವನು, ಸಹಾಯಕ
ಇಂಗ್	ಮುನೀಫ್	ಸ್ವಯಾಧಿತ
ಇಂಗ್	ಮುಲಾಜು	ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯ, ರಿಯಾಯಿತಿ
ಇಂಗ್	ಮೆಹರ್ಬಾನ್	ದಯಾಳು, ಕೃಪಾಳು
ಇಂಗ್	ಮೆಹರ್ಬಾನಿ	ಕೃಪೆ, ಜಿದಾಯ್
ಇಂಗ್	ಮೇಸ್ತಿ	ಕೆಲಸ ಮೇಲ್ಮೈಭಾರಕ
ಇಂಗ್	ಮೇಜೊ-ಮೇಜು	ಮೇಜು
ಇಂಗ್	ಮೈಲು	ದೂರದ ಪ್ರಮಾಣ, ಮೈಲ
ಇಂಗ್	ಮೋಕ್ಷದ್ದಮೆ	ಪ್ರಕರಣ
ಇಂಗ್	ಮೋಕ್ಕಾಂ	ಬೀಡು, ತಂಗು, ಇರುವ ಸ್ಥಳ

ಇ೧೯	ಮೋಗಣಾಲೆ	ಮನೆಯ ಮುಂದಿನ ಹಜಾರೆ, ಪಡಣಾಲೆ
ಇ೨೦	ಮೊಬಲಗು	ಹಣಿ
ಇ೨೧	ಮೊಹರು	ಮುದ್ದೆ
ಇ೨೨	ಮೋಜರೆ	ಅಳತೆ, ಮಾಪನ
ಇ೨೩	ಮೋಜರೆದಾರ	ಅಳತೆಗಾರ, ಮಾಪಕ
ಯ		
ಇ೨೪	ಯಾದಿ	ಪಟ್ಟಿ, ನೆನಪಿನ ಪಟ್ಟಿ
ರ		
ಇ೨೫	ರಜಯತ್	ರೈತ, ಕೃಷಿಕೆ
ಇ೨೬	ರಕಮು	ಹಣಿ, ಮೊಬಲಗು, ಮಾದರಿ, ವಿಧ
ಇ೨೭	ರದ್ದತಿ	ವಚಾ, ಅನೂಚೀತ
ಇ೨೮	ರದ್ದು	ಹೊಡೆದು ಹಾಕು, ಅಲಿಸು ಹಾಕು, ಅಡ್ಡಗೆರೆ ಎಳೆ, ಅಮಾನ್ಯಗೊಳಿಸು
ಇ೨೯	ರದ್ದಿ	ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಬಾರದ್ದು, ತ್ಯಾಜ್ಯ
ಇ೨೧೦	ರವಾನೆ	ಕಳಿಕುವುದು, ಸಾಗಿಸು
ಇ೨೧೧	ರಸೀದಿ – ರಸೀದ್	ಪಾವತಿಚೀಟಿ, ಸ್ವೀಕೃತಿ
ಇ೨೧೨	ರಸ್ತೆ	ದಾರಿ, ಮಾರ್ಗ
ಇ೨೧೩	ರಹದಾರಿ	ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಅನುಮತಿ
ಇ೨೧೪	ರಾಜೆ	ಒಪ್ಪಂದ, ಒಟ್ಟಿಗೆ
ಇ೨೧೫	ರಾಜೆನಾಮೆ	ಹುದ್ದೆ ತ್ಯಜಿಸುವ, ಬಿಟ್ಟುಕೊಡುವ, ಪದತ್ಯಾಗ, ತ್ಯಾಗಪತ್ರ
ಇ೨೧೬	ರಿಯಾಯ್ತಿ / ರಿಯಾಯಿತಿ	ಕಡಿಮೆದರಕ್ಕೆ, ಬಿಟ್ಟುಕೊಡುವುದು, ಕಡಿಮೆ ಮಾಡು, ಸೋಡಿ
ಇ೨೧೭	ರಿವಾಜು	ಪದ್ಧತಿ, ಉಳಿದು ಬಂದಿರುವ ರೀತಿ
ಇ೨೧೮	ರುಕಾವಚ್	ತಡೆ, ಅಡ್ಡ

ಇಂಜಿ	ರುಜು	ಸಹಿ
೩೬೯	ರುಜುವಾತು	ಮುರಾವೆ, ಸಾಬೀತುಮಾಡುವುದು, ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ತೋರುವುದು
೩೭೦	ರುಸುಮ್	ಶುಲ್ಕ
೩೭೧	ರುಹುವತ್ತು-ರಿಷ್ಟ್	ಲಂಚ
೩೭೨	ರೂಬುರೂಬು / ರೂಬರೂಬು	ಎದುರು ಬದುರು, ಸಮ್ಮುಖೀ
೪೦೦	ರೋಚ್	ದಿನ
೪೦೧	ರೋಚುನಾಮೆ	ದಿನಸೂಚಿ, ಆದೇಶದ ಹಾಳೆ, ಆದೇಶ ಹೊರಡಿಸಿದ ದಿನಾಂಕ
ಲ		
೪೦೨	ಲಕ್ಕೋಟೆ	ಕಾಗದ ಪತ್ರ ಇರಿಸುವ ಚೀಲ, ಕವರು
೪೦೩	ಲಗತ್ತಿಸು	ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಇರಿಸು
೪೦೪	ಲಗತ್ತು	ಅಡಕಗಳು
೪೦೫	ಲಗಾನ್	ಕಂಡಾಯ
೪೦೬	ಲಗಾಮು	ನಿಯಂತ್ರಣ
೪೦೭	ಲವಾಜಮೆ	ಪರಿಕರ, ಸಾಮಗ್ರಿ
೪೦೮	ಲಾಗಾಯ್ತು	ಅಂದಿನಿಂದ
೪೦೯	ಲಾಗೂ	ಅನ್ವಯ, ಜಾರಿ
೪೧೦	ಲಿಖಿತ	ಬರವಣಿಗೆ ರೂಪದ
೪೧೧	ಲುಕ್ಕಾನ್	ನಷ್ಟ
೪೧೨	ಲೂಟ್	ಲೂಟಿ
ವ		
೪೧೩	ವೊಲತ್	ಒಬ್ಬರ ಪರವಾಗಿ ವಾದಿಸು
೪೧೪	ವಕೀಲ್ / ವಕೀಲ	ನ್ಯಾಯವಾದಿ
೪೧೫	ವಗ್ಗೆರೆ	ಇತ್ಯಾದಿ, ಮುಂತಾದ
೪೧೬	ವಚಾ	ರದ್ದುಪಡಿಸು, ಕೆಲಸದಿಂದ ತೆಗೆದುಹಾಕು

ಉಗ್ಗ	ವಸೀಯತ್	ಉಯಿಲು, ಮರೊಶಾಸನೆ
ಉಗಲ	ವಸೂಲಾತಿ / ವಸೂಲು	ಪಡೆಯುವುದು, ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು, ಸಂಗ್ರಹಿಸುವಿಕೆ
ಉಗಣ	ವಸೂಲಿಗಾರ	ಸಂಗ್ರಹಣಾರ್, ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವವನು
ಉಗಂ	ವಹಿವಾಟಿ	ವ್ಯವಹಾರ
ಉಗಂ	ವಾಪಸ್	ಹಿಂದಿರುಗುವಿಕೆ
ಉಗಂ	ವಾಯಿದೆ	ಗಡುವು, ಸಮಯಾವಕಾಶ
ಉಗಂ	ವಾರಸುದಾರ್	ಹಕ್ಕುದಾರ, ವಾರಸುದಾರ
ಉಗಳ	ವಾರಿಸ್	ವಂಶಾನುಗತ ಹಕ್ಕು
ಉಗಳಿ	ವಿನಾಯಿತಿ	ರಿಯಾಯಿತಿ, ಕಡಿಮೆ ಮಾಡುವಿಕೆ
ಉಗಳೈ	ವಿಲೇವಾರಿ	ಇತ್ಯಭ್ರ, ವಿಪಾಕ, ವ್ಯವಹರಿಸು
ಶ		
ಉಗ್ಗಳ	ಶಾಬಾಸ್ಗಿರಿ / ಶಹಬಾಸ್ಗಿರಿ	ಮೆಚ್ಚಿಕೆ
ಉಗ್ಗಳ	ಶಾಮೀಲು	ಒಂದಾಗು, ಒಳನೇರಿರುವುದು
ಉಗ್ಗಳ	ಶಿಕ್ಷೆ	ದಂಡನೆ
ಉಗ್ಗಿಂ	ಶಿಫಾರಸು	ಸ್ರಫಾವ, ಮೆಚ್ಚಿಕೆ ಸೂಚಿಸುವುದು
ಉಗ್ಗಿಗ	ಶಿಲ್ಪ	ಬಾಕಿ
ಉಗ್ಗಿಗೆ	ಶಿವಾಯಿ	ಹೊರಹುಪಡಿಸಿ
ಉಗ್ಗಿಗೆ	ಶಿಸ್ತು	ಕಟ್ಟಪಾಡು, ಕಂದಾಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆ
ಉಗ್ಗಿಂ	ಶುರು	ಪೂರಂಭ
ಉಗ್ಗಿಂ	ಶೇಖಿದಾರ್	ಕಂದಾಯ ಪರಿವೇಷ್ಟಕ
ಷ		
ಉಗ್ಗಿಂ	ಷರಾ	ಅಭಿಪ್ರಾಯ, ಟಿಪ್ಪಣಿ ರೂಪದ ಬರವ
ಸ		
ಉಗ್ಗಿಂ	ಸಜಾ	ಶಿಕ್ಷೆ
ಉಗ್ಗಿಂ	ಸದ್ರಿ	ಜಾಲತಿಯಲ್ಲಿರುವ, ಈಗಿನ, ಅದೇ

ಉಇ೯	ಸನ್	ಇಸವಿ
ಉಇ೧೦	ಸನ್ನದು	ಬಿರುದು
ಉಇ೧೧	ಸಪಾಟ	ಸಮತಲ
ಉಇ೧೨	ಸಬೂಬ್	ಕಾರ್ಣಾ, ಸುಳ್ಳಾ ಕಾರ್ಣಾ
ಉಇ೧೩	ಸರಬರಾಯಿ	ಒದಗಿಸು
ಉಇ೧೪	ಸರಹದ್ದು-ಸರಹದ್	ಗಡಿ
ಉಇ೧೫	ಸರ್ಕಾರ್	ಸರಕಾರ, ಒಡೆಯ
ಉಇ೧೬	ಸಲಾಹ್	ಸಲಹೆ
ಉಇ೧೭	ಸವಾಲು	ಪ್ರಶ್ನಿಸು
ಉಇ೧೮	ಸಾಚಾ	ನಿಜವಾದ
ಉಇ೧೯	ಸಾದಿಲ್ಲಾರು	ಪ್ರಾಸಂಗಿಕ ವೆಚ್ಚ
ಉಇ೨೦	ಸಾಮಾನ್-ಸರಂಚಾಮು	ಸಾಮಗ್ರೀ
ಉಇ೨೧	ಸಾರಾಸಗಟು	ಒಟ್ಟಾಗಿ
ಉಇ೨೨	ಸಾಲಿಯಾನ	ವರ್ಷ, ವಾರ್ಷಿಕ
ಉಇ೨೩	ಸಾಲು	ವರ್ಷ
ಉಇ೨೪	ಸಾಹಬ್	ಮೇಲಿನ ಅಧಿಕಾರಿ
ಉಇ೨೫	ಸಾಹುಕಾರ	ಶ್ರೀಮಂತ
ಉಇ೨೬	ಸಿಂಚಾರೆ	ನೀರಾವರಿ, ನೀರು ಹಾಯಿಸುವಿಕೆ
ಉಇ೨೭	ಸಿಪಾಹಿ೯	ಸೈನಿಕ, ಭಟ್ಟ, ಹೇದೆ, ಚೌಲೀಸ್, ಸೇವಕ, ರಕ್ಷಕ
ಉಇ೨೮	ಸುಸ್ತಿ	ಬಾಕಿ
ಉಇ೨೯	ಸುಸ್ತಿ ಬಡ್ಡಿ	ಚಕ್ರ ಬಡ್ಡಿ
ಹ		
ಉಇ೩೦	ಹಕೀಕತ್	ವಾಸ್ತವಿಕತೆ
ಉಇ೩೧	ಹಲಾತ್	ಧಟ್ಟನೆ, ಒಮ್ಮೆಲೆ
ಉಇ೩೨	ಹಡತಾಲ್	ಹರತಾಳ
ಉಇ೩೩	ಹದ್	ಹದ್ದು, ಏತಿ, ಗಡಿ

ಉತ್ತಿ	ಹರತಾಳ	ಗಲಾಟೆ, ಮುಷ್ಕರ
ಉತ್ತಿ	ಹರಾಚು	ಲಿಲಾಪು, ಏಲಂ
ಉತ್ತಿ	ಹರಾಮಿ-ಹರಾಂ-ಹರಮ್	ಯೋಗ್ಯವಲ್ಲದ, ವಜ್ರ್, ನಿಷಿಧ್ವಾದುದು
ಉತ್ತಿ	ಹಸಲು	ಕೊಯ್ಲು, ಕಟಾವು
ಉತ್ತಿ	ಹಾಲ್	ಸದ್ಗ್ರಾ, ಸ್ಥಿತಿ
ಉತ್ತಿ	ಹಾಲಿ	ಪ್ರಸಕ್ತ, ಈಗ
ಉತ್ತಿ	ಹಾಸಿಲ್	ಪಡೆ, ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು
ಉತ್ತಿ	ಹಿಸ್ನಾ	ವಿಭಾಗ
ಉತ್ತಿ	ಹುಕಮ್	ಅಜ್ಞೆ ಅದೇತ
ಉತ್ತಿ	ಹೋಬಳಿ	ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಒಂದು ಭಾಗ

ಯಾವುದೇ ದೇಶದ ಭಾಷೆಯಾಗೆ. ಅದು ತನ್ನ ಸುತ್ತಮುತ್ತದ ಬೀರೆ ಬೀರೆ ಭಾಷೆಗಳ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಪಡೆಯಲ್ಪಡುತ್ತಾ. ಅಯಾ ಭಾಷೆಯ ಶಿಳ್ಳಗಳನ್ನು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಬೀಳೆಯಲ್ಲಿದೆ. ನಾವಾಡುವ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಈ ತತ್ವಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ಅನೇಕ ಶಿಳ್ಳಗಳು ಸೇರಿವೆ. ನಮ್ಮ ಕನ್ನಡ ಶಿಳ್ಳಗಳೂ ಹೂಡ ಬೀರೆ ಬೀರೆ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿವೆ. ಭಾಷೆಗಳು ಹೀಗೆ ಹೂಡುಕೊಳ್ಳುವ ವ್ಯವಹಾರದಿಂದ ಬೀಳೆಯಲ್ಲಿದೆ. ಬೀರೆ ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಹೀಗೆ ಶಿಳ್ಳಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡರೂ ತನ್ನ ಮೂಲ ಶಿಳ್ಳಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕೈಗಿಡಬಾರದು. ಅವೂ ಇರಬೇಕು; ಪರಭಾಷಾ ಶಿಳ್ಳಗಳೂ ಇರಬೇಕು. ಆಗಲೆ ಭಾಷೆಯ ಸಂಪತ್ತು ಹೆಚ್ಚುವುದು.

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಗುಣಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ಅನೇಕ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಪದಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಾಸ್ತ್ರೀ ಬದಲಾವಣೆಯೊಂದಿಗೆ ನಾವು ಬಳಸುತ್ತೇ ಬರಲಾಗಿಯೂ ಅವು ನಮ್ಮ ಜನಮಾನಸವನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಲುಹಿವೆಯೇ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆ ಇದ್ದೇ ಇದೆ. ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಶಿಳ್ಳಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಜಿಂತಿಸದೆ ಕೆಲವು ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಬಳಕೆಗೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವ ಅನ್ಯದೇಶ್ಯ ಪದಗಳಿಗೆ ಕನ್ನಡದ ಪದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿಕೊಂಡು ಅವುಗಳ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳನ್ನೇ ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಕಾಲಕ್ರಮೇಣ ಬಳಸುವಂತೆ ನಮ್ಮ ಆಡಳಿತ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಮೇಲೆ ಒತ್ತಡತರಬಹುದಾದ ನಾಧ್ಯತೆಗಳಿವೆ. ಅದರ ಫಲವಾಗಿ ಈ ಕೈಪಿಡಿಯನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ. ಪ್ರಕಟನೆಯ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಆಗುಮಾಡಿದೆ. ಇದು ಎಲ್ಲರ ಸಲಹೆ ಹಾಗೂ ಬದಲಾವಣೆಗೆ ಮುಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಈ ಕೈಪಿಡಿಯನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಸ್ವಾಗತಿಸುವಿರಿ ಎಂಬ ನಂಬಿಗೆ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದಾಗಿದೆ.

• ಡಾ. ಸಂತೋಷ ಕಾನಗಲ್ಲ¹
ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ
ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ

ಅನೇಕ ಮಹಡಿ, ವಿಧಾನ ಸೌಧ, ಬೆಂಗಳೂರು-೫೬೦ ೦೦೧